



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Nuestra ref.: OBS/WIS/DMA/I-DARE

GINEBRA, 9 de septiembre de 2015

Asunto: Portal internacional de rescate de datos (I-DARE)

Finalidad: Designar a un coordinador para aclaraciones y orientación adicionales

Estimado señor/Estimada señora:

Me complace informarle de que el Equipo de expertos sobre rescate de datos (DARE) de la Comisión de Climatología (CCI) de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) ha elaborado satisfactoriamente una versión preoperativa del portal internacional de rescate de datos, denominado I-DARE. La Comisión de Climatología, en su decimosexta reunión, aprobó esta iniciativa como medio para establecer un servicio mundial que permita un punto de acceso único para informar sobre actividades de rescate de datos en todo el mundo. En particular, I-DARE tiene por objeto ofrecer un panorama de los datos que haya que recuperar y los proyectos de rescate de datos en los países y en las regiones. Además, el portal tiene por objeto ofrecer una biblioteca de recursos útiles como orientaciones, herramientas y tecnologías y referencias de interés para el rescate de datos.

Durante el Decimoséptimo Congreso Meteorológico Mundial se organizó un acto paralelo para demostrar el valor y las funcionalidades del portal. El acto tuvo buena acogida y brindó la oportunidad de recopilar informaciones y sugerencias útiles para introducir mejoras.

El sitio web del portal es <http://www.idare-portal.org/>. Los usuarios pueden registrarse a través de la pestaña de acceso que figura en la barra de menús, en la subpestaña Registro. Una vez el moderador del portal les haya aceptado, los usuarios pueden conectarse e introducir metadatos de conjuntos de datos que se deben recuperar o que se están recuperando. Los metadatos que se pueden introducir son, por ejemplo, el país o la región a los que se aplican los datos, el período de los datos analizados, los parámetros meteorológicos, un punto de contacto, etc. Los metadatos añadidos recientemente se indicarán con un nuevo signo en el mapa del sitio web del portal y, pueden encontrarse utilizando un sistema de búsqueda.

Con vistas a que esta herramienta sea beneficiosa para los Miembros, el Equipo de expertos sobre DARE necesita recabar opiniones de los usuarios. En ese sentido, quisiéramos pedirle que designe a una persona de contacto de su Servicio con el que la OMM y el Equipo de expertos sobre DARE de la CCI puedan colaborar para obtener aclaraciones y orientación adicionales para la incorporación de información sobre el proyecto de rescate de datos y metadatos en el portal.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6866)

copias: Presidente de la CCI (para información)

Para más información acerca del portal envíe un correo electrónico al doctor Peter Siegmund (peter.siegmund@knmi.nl), miembro asociado del Equipo de expertos sobre DARE de la CCI y jefe de proyectos de I-DARE.

Le saluda atentamente.



(M. Jarraud)
Secretario General